

**Interkulturní  
komunikační  
kompetence  
ve výuce  
cizích jazyků:  
od teorie k praxi**



**Interkulturní  
komunikační  
kompetence  
ve výuce  
cizích jazyků:  
od teorie k praxi**

**Kolektiv autorů**

**Plzeň 2025**



FAKULTA PEDAGOGICKÁ  
ZÁPADOČESKÉ UNIVERZITY  
V PLZNI

## **Interkulturní komunikační kompetence ve výuce cizích jazyků: od teorie k praxi**

### **Autoři:**

A. Artemov, T. Botlík Nuc, D. Buršíková, T. Cupl, M. Červenková,  
V. De Azevedo Camacho, G. Gvozdevskaia, S. Hanušová, D. Hochmanová,  
M. Hrdlička, J. Hynek, Z. Janík, V. Karpíšek, J. Krejčí, K. Kubíková,  
D. Kučera, J. Málková, M. Manko, N. Maričáková, I. Mašková, I. Motlíková,  
R. Písková, M. Půža, L. Rozboudová, M. Spěváčková, M. Ševečková,  
A. Štětková, T. Vala (Brzá), K. Ulrychová, T. Zaňko, J. Zerzová

### **Editoři:**

Mgr. Andrej Artemov, Ph.D.  
Mgr. Kateřina Kubíková, Ph.D.  
doc. Mgr. Jana Zerzová, M.A., Ph.D.

### **Odborní recenzenti:**

PhDr. Alena Dobrovolná, Ph.D.  
Mgr. Tomáš Klinka, Ph.D.

Vydání publikace bylo schváleno Vědeckou redakcí  
Západočeské univerzity v Plzni.

Publikace byla finančně podpořena z projektu  
Západočeské univerzity v Plzni SVK1-2025-004 „Rozvíjení interkulturní  
komunikační kompetence ve výuce cizích jazyků 6“.

© Západočeská univerzita v Plzni, 2025

ISBN 978-80-261-1351-5  
ISBN 978-80-261-1353-9 (online ; pdf)

DOI <https://doi.org/10.24132/ZCU.2025.13539>

# Obsah

<b>Seznam zkratk</b> .....	8
<b>Úvod</b> .....	9

## **Plurilingvismus a rozvoj interkulturní komunikační kompetence**

Jazyková a kulturní rozmanitost ve třídě a její vliv na výuku němčiny jako druhého cizího jazyka ( <i>Iva Motlíková, Kateřina Kubíková</i> ) .....	14
--	----

Podoby plurilingvní komunikace studentů na zahraničních stážích: Volba komunikačních strategií v mezinárodních studentských skupinách – výsledky původního výzkumu ( <i>Jitka Málková, Martina Spěváčková</i> ) .....	24
---	----

Sebepojetí školní úspěšnosti, sociální začlenění a klima třídy u žáků s odlišným mateřským jazykem v českých školách ( <i>Dalibor Kučera, Jan Hynek, Ivana Mašková, Andrea Štětková, Dana Buršíková</i> ) .....	35
---	----

Výuka češtiny v Jižní Koreji z perspektivy plurilingvismu a interkulturní komunikační kompetence ( <i>Milan Hrdlička</i> ) .....	49
--	----

Možnosti rozvoje IKK prostřednictvím dětské literatury malých národů Ruska ( <i>Vratislav Karpíšek</i> ) .....	59
--	----

Rozvíjení IKK v německém jazyce žáků SOŠ v oboru Veřejnosprávní činnost – příklad dobré praxe ( <i>Tomáš Botlík Nuc, Lenka Rozboudová, Kateřina Ulrychová</i> ) .....	69
---	----

IKK ve vzdělávacím procesu na českých školách s ohledem na vyšší počet ukrajinských žáků ( <i>Miroslav Půža</i> ) .....	79
---	----

## **CLIL jako prostředek rozvoje interkulturní komunikační kompetence**

CLIL v českých školách pohledem učitelů a učitelek: zjištění z dotazníkového šetření ( <i>Světlana Hanušová, Jana Zerzová</i> ) .....	98
---	----

Současná témata ve výzkumu CLIL: dvoj- a mnohojazyčné oborové gramotnosti (*Jana Zerzová*) . . . . . 113

CLIL v České republice: Analýza učebních materiálů české produkce pro výuku CLIL na druhém stupni základních škol a jejich integrace s rozvojem plurilingvní a plurikulturní kompetence (*Jana Zerzová*) . . . . . 132

IKK jako součást CLILu: Inspirace z francouzské imerze v Kanadě (*Tereza Brzá*) . . . . . 146

### **Multimodální přístup jako prostředek rozvoje interkulturní komunikační kompetence**

Prostředí školy a zájmy žáků z hlediska uplatnění multimodálních sdělení pro rozvoj interkulturní komunikační kompetence (*Nikola Maričáková, Růžena Písková*) . . . . . 160

Multimodální přístup ve výuce cizích jazyků jako prostředek rozvoje interkulturní komunikační kompetence (*Dita Hochmanová, Jana Zerzová*) . . . . . 175

Koncept zvládnutí několika cizích jazyků se zahrnutím prvků eurytmiky, hry na tělo, konnakolu, muzikogramů (na příkladu japonštiny a angličtiny) (*Galina Gvozdevskaia*) . . . . . 186

Plurilingvismus a multimodalita v jazykovém vzdělávání: didaktický projekt ve výuce odborného cizího jazyka (*Marie Červenková, Veronika De Azevedo Camacho, Monika Ševečková*) . . . . . 195

### **Mezinárodní kolaborativní učení jako prostředek rozvoje interkulturní komunikační kompetence**

Rozvoj IKK a dovedností pro 21. století prostřednictvím Collaborative Online International Learning (COIL) (*Zdeněk Janík*) . . . . . 208

Vliv COIL na rozvoj IK a dovedností pro 21. století studentů Masarykovy univerzity (*Zdeněk Janík*) . . . . . 222

Vytváření interkulturního prostředí pro aplikaci translatologických metod: zkušenost z česko-německých překladatelských seminářů pro rusisty ( <i>Marharyta Manko, Tomáš Cupl, Andrej Artemov</i> ) . . . . .	243
Plurilingvní zkušenosti a interkulturní učení v programu Erasmus+ BIP: retrospektivní pohled účastníků ( <i>Janina Krejčí, Taťjana Žaňko</i> ) . . . . .	259
<b>Závěr</b> . . . . .	285
<b>Seznam literatury</b> . . . . .	288
<b>Resumé</b> . . . . .	313
<b>Summary</b> . . . . .	314
<b>Věcný rejstřík</b> . . . . .	315
<b>Jmenný rejstřík</b> . . . . .	318
<b>Informace o autorech</b> . . . . .	322